



## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

Márkanév : Valvoline™ VR1 RACING SAE 5W-50

Termék kódja : 873434

### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása : Motor-, hajtómű- és kenőolaj.

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Hollandia

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (Hollnadiában), vagy forduljon helyi CSR kapcsolattartóhoz

A biztonsági adatlapért felelős személy email címe : SDS@valvolineglobal.com

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, vagy hívja a +36 80 201 199-es helyi segélyhívó számot.

---

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

**Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)**

Nem veszélyes anyag vagy keverék.



## 2.2 Címkézési elemek

### Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

Nincs veszélyt jelző piktogram, nincs figyelmeztető szó, nincs(enek) figyelmeztető mondat(ok), nincs szükség óvintézkedésre vonatkozó mondat(ok)ra

### További címkézés

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

EUH208 Tartalmaz N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine. Allergiás reakciót válthat ki.

## 2.3 Egyéb veszélyek

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

Ökológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

Toxicológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

#### Komponensek

Kémiai név	CAS szám EU-szám Sorszám Regisztrációs szám	Besorolás	Koncentráció (% w/w)
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 40 - < 50



DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 5 - < 10
Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3- dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate	2215-35-2 218-679-9 01-2119953275-34- XXXX	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411  specifikus koncentráció határértékek Eye Dam. 1; H318 > 10 %	>= 1 - < 2,5
N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4- triazol-1-yl)methyl]amine	91273-04-0 401-280-0 613-072-00-9 01-2119930450-49- XXXX	Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 2; H411  M-tényező (Krónikus vízi toxicitás): 1	>= 0,1 - < 0,25
Anyagok, amelyek esetében munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- XXXX		>= 10 - < 15

A jelölések magyarázatát lásd a 16. részben.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : A veszélyes területet el kell hagyni.  
A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.  
A sérültet nem szabad őrizet nélkül hagyni.
- Belélegzés esetén : Ha eszméletlen, stabil oldalfekvésbe kell helyezni, és orvost kell hívni.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.



- Bőrrel való érintkezés esetén : Ha a bőr irritációja folytatódik, orvost kell hívni.  
Ha bőrre került, vízzel jól le kell öblíteni.  
Ha a ruházatra került, a ruhát le kell venni.
- Szembe kerülés esetén : A szemet bő vízzel azonnal ki kell mosni.  
A kontaktlencsé(ke)t el kell távolítani.  
A nem sérült szemet védeni kell.  
Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.  
Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés esetén : A légutakat tisztán kell tartani.  
Nem szabad tejet vagy alkoholtartalmú italt adni.  
Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

#### **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

- Tünetek : Nincsenek ismert vagy várható tünetek.

#### **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

- Kezelés : Nincs szükség különleges elsősegély intézkedésekre.  
Tünetileg kell kezelni.

---

## **5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

### **5.1 Oltóanyag**

- A megfelelő oltóanyag : Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.
- Az alkalmatlan oltóanyag : Nagy térfogatú vízszugár

### **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

- Veszélyes égéstermékek : szén-dioxid és szén-monoxid

### **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

- Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Ha szükséges, a tűzoltáshoz hordozható légzőkészüléket kell viselni.
- További információk : Szabvány eljárás kémiai tüzek esetére.



A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell használni.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések : Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további szivárgást vagy elfolyást meg kell akadályozni.  
Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés módszerei : Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.  
Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a: 7, 8, 11, 12 és 13 szakaszokat.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : A gőzt/port nem szabad belélegezni.  
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.  
A személyi védelemről lásd a 8. részt.  
A dohányzást, evést és ivást meg kell tiltani az alkalmazás területén.  
Az öblítővíz elhelyezését a helyi és nemzeti szabályozásoknak megfelelően kell megoldani.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : A megelőző tűzvédelem normál intézkedései.

Egészségügyi intézkedések : Használat közben enni, inni nem szabad. Használat közben tilos a dohányzás. Szünetek előtt és a munkanap végén kezét kell mosni.



### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a tárolóedényekre vonatkozó követelmények : A tartályt száraz és jól szellőző helyen szorosan zárva kell tartani. Az elektromos berendezéseknek/munkaanyagoknak meg kell felelniük a technológiai biztonsági normáknak.

További információ a tárolási stabilitásról : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : Nincs adat

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Foglalkozási expozíciós határértékek

Komponensek	CAS szám	Érték típus (Az expozíciós út)	Ellenőrzési paraméterek	Bázis
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	AK-érték (Köd)	5 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: <b>SCOEL/SUM/163/2011</b> számú ajánlásban javasolt határérték, Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása <b>TARTÓS</b> expozíciót követően jelentkeznek. Korrigált ÁK = ÁK x 40/a heti óraszám			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	AK-érték (Köd)	5 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: <b>SCOEL/SUM/163/2011</b> számú ajánlásban javasolt határérték, Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása <b>TARTÓS</b> expozíciót követően jelentkeznek. Korrigált ÁK = ÁK x 40/a heti óraszám			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	AK-érték (Köd)	5 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: <b>SCOEL/SUM/163/2011</b> számú ajánlásban javasolt határérték, Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása <b>TARTÓS</b> expozíciót követően jelentkeznek. Korrigált ÁK = ÁK x 40/a heti óraszám			

**Származtatott nem észlelt hatás szint (DNEL) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint:**

Az anyag megnevezése	Felhasználás	Expozíciós útvonal	Lehetséges egészségügyi hatások	Érték
Zinc O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate)	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	8,6 mg/m <sup>3</sup>
	Megjegyzések: Ismételt dózis toxicitás			
	Munkavállalók	Bőr	Hosszútávú - szervezeti hatások	12,2 mg/kg
	Megjegyzések: Ismételt dózis toxicitás			
	Fogyasztói felhasználás	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	2,13 mg/m <sup>3</sup>
	Megjegyzések: Ismételt dózis toxicitás			
	Fogyasztói felhasználás	Bőr	Hosszútávú - szervezeti hatások	6,1 mg/kg
	Megjegyzések: Ismételt dózis toxicitás			
	Fogyasztói felhasználás	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	0,24 mg/kg
	Megjegyzések: Ismételt dózis toxicitás			

**Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint:**

Az anyag megnevezése	Környezeti médium	Érték
Zinc O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate)	Szennyvízkezelő üzem	100 mg/l
	Tengeri üledék	0,006 mg/kg
	Édesvízi üledék	0,06 mg/kg
	Talaj	0,01 mg/kg

**8.2 Az expozíció ellenőrzése**

**Személyi védőfelszerelés**

Szem- / arcvédelem : Szemmosó palack tiszta vízzel  
Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg  
A normálistól eltérő kísérleti problémák esetén álarcot és védőruhát kell viselni.

Kézvédelem

Megjegyzések : Nitril-kaucsuk butilkaucsuk  
Egy adott munkahely esetén a megfelelőséget meg kell beszélni a védőkesztyű gyártójával.



Verzió: 13.0

Felülvizsgálat dátuma: 30.08.2023

Nyomtatás Dátuma: 12/06/2025

Bőr- és testvédelem	:	Át nem eresztő védőruha A munkahelyen a testvédelmet a veszélyes anyag mennyiségének és koncentrációjának alapján kell megválasztani.
Légutak védelme	:	Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot	:	folyadék
Szín	:	borostyánsárga
Szag	:	olajos
Szagküszöbérték	:	Nincs adat
Dermedéspont	:	< -39,00 °C
Forráspont/forrási hőmérséklettartomány	:	> 225,00 °C
Tűzvesélyesség	:	Nincs adat
Felső robbanási határ / Felső gyulladási határ	:	Nincs adat
Alsó robbanási határ / Alsó gyulladási határ	:	Nincs adat
Lobbanáspont	:	226 °C Módszer: Cleveland nyílttéri
Bomlási hőmérséklet	:	Nincs adat
pH-érték	:	Nem alkalmazható
Viszkozitás	:	
Kinematikus viszkozitás	:	kb. 122,3 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Oldékonyság (oldékonyságok)	:	
Vízben való oldhatóság	:	oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerekben	:	Nincs adat
Gőznyomás	:	25 hPa Számított gőznyomás
Relatív sűrűség	:	0,855



Sűrűség : kb. 0,849 g/cm<sup>3</sup> (15,6 °C)

Térfogsúly : Nem alkalmazható

Relatív gőzsűrűség : Nincs adat

## 9.2 Egyéb információk

Oxidáló tulajdonságok : Nincs adat

Öngyulladás : Nincs adat

Nincs adat

---

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : magas hőmérséklet

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Savkloridok  
Savak  
lúgok  
Oxidálószer

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Nincsenek ismert veszélyes bomlástermékek.

---

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### Komponensek:

##### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Akut toxicitás, szájon át	: LD50 (Patkány): > 5.000 mg/kg
Akut toxicitás, belélegzés	: LC50 (Patkány): > 5,58 mg/l Expozíciós idő: 4 h Vizsgálati légkör: por/köd Becslés: Az anyag vagy keverék belélegezve nem okoz akut mérgezést Megjegyzések: Ennél a dózisonál nem volt halálozás.
Akut toxicitás, bőrön át	: LD50 (Nyúl): > 5.000 mg/kg Megjegyzések: Ennél a dózisonál nem volt halálozás.

##### DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Akut toxicitás, szájon át	: LD50 (Patkány): > 15 g/kg
Akut toxicitás, bőrön át	: LD50 (Nyúl): > 5 g/kg

##### Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):

Akut toxicitás, szájon át	: LD50 (Patkány): 2.230 mg/kg GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: nem
Akut toxicitás, belélegzés	: LC50 (Patkány): > 2,3 mg/l Expozíciós idő: 4 h Vizsgálati légkör: por/köd Becslés: Az anyag vagy keverék belélegezve nem okoz akut mérgezést Megjegyzések: A toxikológiai adatokat hasonló összetételű termékektől vették a alapján.
Akut toxicitás, bőrön át	: LD50 (Nyúl): > 3.160 mg/kg Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402 Becslés: Az anyag vagy keverék bőrön át nem okoz akut mérgezést



**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Akut toxicitás, szájon át	:	LD50 (Patkány): 2.356 mg/kg
Akut toxicitás, bőrön át	:	LD50 (Patkány): > 2.000 mg/kg Becslés: Az anyag vagy keverék bőrön át nem okoz akut mérgezést Megjegyzések: Ennél a dózissnál nem volt halálozás.

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Akut toxicitás, szájon át	:	LD50 (Patkány): > 15 g/kg
Akut toxicitás, bőrön át	:	LD50 (Nyúl): > 5 g/kg

**Bőrkorrózió/bőrirritáció**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

**Termék:**

Megjegyzések : Izgathatja a bőrt és/vagy dermatitist okozhat.

**Komponensek:**

**LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Faj	:	Nyúl
Eredmény	:	Nincs bőrirritáció

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Becslés	:	Enyhe, átmeneti irritációt
Eredmény	:	Enyhe, átmeneti irritációt

**Zinc O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

Faj	:	Nyúl
Módszer	:	OECD vizsgálati iránymutatásai 404
Eredmény	:	Bőrizgató hatású.
GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat	:	igen

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Faj	:	Nyúl
Eredmény	:	3 perc - 1 óra expozíció után maró hatású

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**



Becslés : Enyhe, átmeneti irritációt  
Eredmény : Enyhe, átmeneti irritációt

### **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### **Termék:**

Eredmény : Enyhe, átmeneti irritációt  
Megjegyzések : Az összetevők alapján várt.

Megjegyzések : Végleges szemkárosodást okozhat.

#### **Komponensek:**

##### **LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Faj : Nyúl  
Eredmény : Nincs szemirritáció

##### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Becslés : Nincs szemirritáció  
Eredmény : Nincs szemirritáció

##### **Zinc O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate:**

Eredmény : Maró

##### **N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Eredmény : Maró

##### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Becslés : Nincs szemirritáció  
Eredmény : Nincs szemirritáció

### **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

#### **Bőrszenzibilizáció**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### **Légúti túlérzékenység**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### **Komponensek:**

##### **LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**



Vizsgálati típus	:	Buehler Test
Faj	:	Tengerimalac
Becslés	:	Nem okoz bőr túlérzékenységet.

**Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

Faj	:	Tengerimalac
Becslés	:	Laboratóriumi állatokban nem okozott túlérzékenységet.
Módszer	:	OECD vizsgálati iránymutatásai 406
Eredmény	:	Laboratóriumi állatokban nem okozott túlérzékenységet.
GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat	:	igen

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Vizsgálati típus	:	Maximisation Test
Faj	:	Tengerimalac
Becslés	:	A termék bőr túlérzékenységet okoz, 1A kategória.
Módszer	:	OECD vizsgálati iránymutatásai 406

**Csírasejt-mutagenitás**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

**Komponensek:**

**Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

In vitro genotoxicitás	:	Vizsgálati típus: Ames vizsgálat Tesztelési rendszer: Salmonella typhimurium Metabolikus aktiváció: metabolikus aktiválással vagy anélkül Eredmény: negatív
------------------------	---	--

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

In vitro genotoxicitás	:	Vizsgálati típus: Ames vizsgálat Tesztelési rendszer: Salmonella typhimurium Metabolikus aktiváció: metabolikus aktiválással vagy anélkül Eredmény: negatív
------------------------	---	--

**Rákkeltő hatás**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

**Komponensek:**

**LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Rákkeltő hatás - Becslés	:	A besorolás alapja, hogy a DMSO-kivonat tartalom < 3%
--------------------------	---	---



(1272/2008(EK) rendelet, VI. melléklet, 3. rész, L megjegyzés)

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Rákkeltő hatás - Becslés : A besorolás alapja, hogy a DMSO-kivonat tartalom < 3%  
(1272/2008(EK) rendelet, VI. melléklet, 3. rész, L megjegyzés)

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Rákkeltő hatás - Becslés : A besorolás alapja, hogy a DMSO-kivonat tartalom < 3%  
(1272/2008(EK) rendelet, VI. melléklet, 3. rész, L megjegyzés)

**Reprodukciós toxicitás**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

**Belégzési toxicitás**

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

**Komponensek:**

**LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

|| **Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

|| **Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Belégzési mérgezés alapján nincs osztályozva

**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

**Endokrin károsító tulajdonságok**

**Termék:**

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU)



2018/605 bizottsági rendelet szerint.

### További információk

#### Termék:

Megjegyzések : Nincs adat

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

#### Komponensek:

#### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicitás halakra	: <b>LL50 (Pimephales promelas (Fürge cselle)): &gt; 100 mg/l</b> Expozíciós idő: <b>96 h</b> Vizsgálati típus: <b>statikus teszt</b> Vizsgálati anyag: <b>WAF</b> Módszer: <b>OECD vizsgálati iránymutatásai 203</b> Megjegyzések: <b>Az oldhatósági határnál nem jelentkezik toxicitás</b>
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre	: <b>EL50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): &gt; 10.000 mg/l</b> Expozíciós idő: <b>48 h</b> Vizsgálati típus: <b>statikus teszt</b> Vizsgálati anyag: <b>WAF</b> Módszer: <b>OECD Vizsgálati útmutató, 202</b>
Toxicitás a algák/vízi növények	: <b>NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga)): &gt;= 100 mg/l</b> Végpont: <b>Növekedés gátlás</b> Expozíciós idő: <b>72 h</b> Vizsgálati típus: <b>statikus teszt</b> Vizsgálati anyag: <b>WAF</b> Módszer: <b>OECD Vizsgálati útmutató, 201</b>
Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás)	: <b>NOELR: &gt;= 1.000 mg/l</b> Expozíciós idő: <b>14 d</b> Faj: <b>Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)</b>
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus)	: <b>NOEL: 10 mg/l</b> Expozíciós idő: <b>21 d</b> Faj: <b>Daphnia (vízibolha)</b>



toxicitás) Vizsgálati anyag: **WAF**  
Módszer: **OECD Vizsgálati útmutató, 211**

#### Ökotoxikológiai értékelés

Akut vízi toxicitás : **A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.**

Krónikus vízi toxicitás : **A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.**

#### DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicitás halakra : **LL50 (Hal): > 100 mg/l**  
Expozíciós idő: **96 h**

Toxicitás daphniára és egyéb : **EL50 (Vízi gerinctelenek): > 10.000 mg/l**  
vízi gerinctelen szervezetekre  
Expozíciós idő: **48 h**

Toxicitás a algák/vízi : **EL50 (Algák): > 100 mg/l**  
növények  
Expozíciós idő: **72 h**

Toxicitás halakra (Krónikus : **NOEC: 10 mg/l**  
toxicitás)  
Faj: **Hal**

Toxicitás daphniára és egyéb : **NOEC: 10 mg/l**  
vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus  
toxicitás)  
Faj: **Vízi gerinctelenek**

#### Ökotoxikológiai értékelés

Akut vízi toxicitás : **A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.**

Krónikus vízi toxicitás : **A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.**

#### Zinc O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):

Toxicitás halakra : **LL50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 4,5 mg/l**  
Expozíciós idő: **96 h**  
Vizsgálati típus: **félstatikus teszt**  
Módszer: **OECD vizsgálati iránymutatásai 203**  
Megjegyzések: **A toxikológiai adatokat hasonló összetételű termékektől vették a alapján.**

<p>Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre</p>	<p>: <b>EL50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 23 mg/l</b> Expozíciós idő: <b>48 h</b> Módszer: <b>OECD Vizsgálati útmutató, 202</b> GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: <b>igen</b></p>
<p>Toxicitás a algák/vízi növények</p>	<p>: <b>NOEL (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 10 mg/l</b> Végpont: <b>Növekedés gátlás</b> Expozíciós idő: <b>72 h</b> Vizsgálati típus: <b>statikus teszt</b> Vizsgálati anyag: <b>WAF</b> Módszer: <b>OECD Vizsgálati útmutató, 201</b> Megjegyzések: <b>A toxikológiai adatokat hasonló összetételű termékektől vették a alapján.</b></p>
<p>Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus toxicitás)</p>	<p>: <b>NOEC: 0,4 mg/l</b> Expozíciós idő: <b>21 d</b> Faj: <b>Daphnia magna (óriás vízibolha)</b> Vizsgálati anyag: <b>WAF</b> Módszer: <b>OECD Vizsgálati útmutató, 211</b> Megjegyzések: <b>A toxikológiai adatokat hasonló összetételű termékektől vették a alapján.</b></p>

### Ökotoxikológiai értékelés

Akut vízi toxicitás	: <b>Mérgező a vízi környezetre.</b>
Krónikus vízi toxicitás	: <b>Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.</b>

### N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:

<p>Toxicitás halakra</p>	<p>: <b>LC50 (Danio rerio (zebrahal)): 1,1 mg/l</b> Expozíciós idő: <b>96 h</b> Vizsgálati típus: <b>statikus teszt</b></p>
<p>Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre</p>	<p>: <b>EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 9,3 mg/l</b> Expozíciós idő: <b>24 h</b> Vizsgálati típus: <b>statikus teszt</b></p>
<p>Toxicitás a algák/vízi növények</p>	<p>: <b>NOEC (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 0,32 mg/l</b> Végpont: <b>Növekedés gátlás</b> Expozíciós idő: <b>72 h</b> Vizsgálati típus: <b>statikus teszt</b> Megjegyzések: <b>A toxikológiai adatokat hasonló összetételű termékektől vették a alapján.</b></p>
<p>Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen</p>	<p>: <b>NOEC: 0,039 mg/l</b> Végpont: <b>Növekedés</b></p>



szervezetekre (Krónikus toxicitás)	Expozíciós idő: <b>21 d</b> Faj: <b>Daphnia magna (óriás vízibolha)</b> Vizsgálati típus: <b>félstatikus teszt</b>
M-tényező (Krónikus vízi toxicitás)	: <b>1</b>

#### Ökotoxikológiai értékelés

Akut vízi toxicitás	: <b>Akut vízi toxicitás 2. Osztály; Mérgező a vízi környezetre.</b>
Krónikus vízi toxicitás	: <b>Krónikus vízi toxicitás 1. Osztály; Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.</b>

#### DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicitás halakra	: LL50 (Hal): > 100 mg/l Expozíciós idő: 96 h
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre	: EL50 (Vízi gerinctelenek): > 10.000 mg/l Expozíciós idő: 48 h
Toxicitás a algák/vízi növények	: EL50 (Algák): > 100 mg/l Expozíciós idő: 72 h
Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás)	: NOEC: 10 mg/l Faj: Hal
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus toxicitás)	: NOEC: 10 mg/l Faj: Vízi gerinctelenek

#### Ökotoxikológiai értékelés

Akut vízi toxicitás	: A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.
Krónikus vízi toxicitás	: A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

### Komponensek:

#### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biológiai lebonthatóság	: Eredmény: <b>Biológiailag nem könnyen lebontható.</b> Biológiai lebomlás: <b>2 - 4 %</b> Expozíciós idő: <b>28 d</b>
-------------------------	--



Módszer: **OECD Vizsgálati útmutató 301 B**

**Zinc O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: **Biológiailag nem könnyen lebontható.**  
Biológiai lebomlás: **1,5 %**  
Expozíciós idő: **28 d**  
Módszer: **OECD Vizsgálati útmutató 301 B**  
Megjegyzések: **A toxikológiai adatokat hasonló összetételű termékektől vették a alapján.**

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: **Biológiailag nem könnyen lebontható.**  
Biológiai lebomlás: **9 %**  
Expozíciós idő: **28 d**  
Módszer: **OECD Vizsgálati útmutató 301 B**

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

**Komponensek:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Megoszlási hányados: n- : log Pow: Várt > 7  
oktanol/víz

### 12.4 A talajban való mobilitás

Nincs adat

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

**Termék:**

Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

**Termék:**

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU)



2018/605 bizottsági rendelet szerint.

## 12.7 Egyéb káros hatások

### Termék:

További ökológiai információ : Nincs adat

---

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

- Termék : A hulladékot nem szabad a csatornába engedni.  
Nem szabad elszennyezni az álló- vagy folyóvizeket  
vegyszerekkel vagy a használt csomagolóanyaggal.  
Engedélyezett hulladékkezelő társasághoz kell küldeni.
- Szennyezett csomagolás : A megmaradt tartalmat ki kell üríteni.  
Felhasználatlan termékként kell kezelni.  
Az üres tárolóedényeket nem szabad újra használni.

---

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### 14.1 UN-szám vagy azonosító szám

- ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva
- ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva
- RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva
- IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva
- IATA\_P : Nincs veszélyes áruként szabályozva

### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

- ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva
- ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva
- RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva
- IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva
- IATA\_P : Nincs veszélyes áruként szabályozva



#### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADN	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
ADR	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
RID	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
IMDG	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
IATA_P	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.4 Csomagolási csoport

ADN	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
ADR	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
RID	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
IMDG	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
IATA (Szállítmány)	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva
IATA_P (Utas)	:	Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.5 Környezeti veszélyek

Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem alkalmazható

#### 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

A veszélyesárú leírások (ha fent jelezték) nem mindig tükrözik a csomag méretét, mennyiségét és az alkalmazandó végfelhasználói vagy terület-specifikus eltéréseket. A szállítmányra vonatkozó specifikus leírásokat a szállítmánnyal mellékelt dokumentációban találja.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

REACH - Egyes veszélyes anyagok, keverékek és árucikkek gyártására, forgalomba hozatalára és felhasználására vonatkozó korlátozások (XVII. Melléklet)	:	A következő bejegyzések korlátozási feltételeit figyelembe kell venni: Listán szereplő szám 75 Ha ezt a terméket tetováló tintaként kívánja használni, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.
---	---	---



REACH - A különös aggodalomra okot adó anyagok engedélyezésének jelöltlistája ( 59. cikk). : Nem alkalmazható  
1005/2009/EK rendelete az ózónréteget lebontó anyagokról : Nem alkalmazható  
(EU) 2019/1021 Rendelete a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (átdolgozás) : Nem alkalmazható  
REACH - Az engedélyköteles anyagok jegyzéke (XIV. Melléklet) : Nem alkalmazható

Seveso III: Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről. : Nem alkalmazható

#### **Egyéb szabályozások:**

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

#### **Ennek a terméknek a komponenseit a következő leltárokból jelentették:**

TCSI : Rajta van a listán vagy megfelel annak  
TSCA : A termék olyan anyago(ka)t tartalmaz, amelyek nem szerepelnek a TSCA jegyzékben.  
AIIC : Nem felel meg a listának  
DSL : A termék minden összetevője rajta van a kanadai DSL listán  
ENCS : Nem felel meg a listának  
KECI : Rajta van a listán vagy megfelel annak  
PICCS : Rajta van a listán vagy megfelel annak  
NZIoC : Nem felel meg a listának  
IECSC : Rajta van a listán vagy megfelel annak

#### **15.2 Kémiai biztonsági értékelés**

Nincs adat

#### **Leltárok**



AIIC (Ausztrália), DSL (Kanada), IECSC (Kína), REACH (Európai Unió), ENCS (Japán), ISHL (Japán), KECI (Korea), NZIoC (Új-Zéland), PICCS (Fülöp-szigetek), TCSI (Tajvan), TECI (Thaiföld), TSCA (Egyesült Államok)

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### Az H-mondatok teljes szövege

H304	:	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	:	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	:	Bőrirritáló hatású.
H317	:	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	:	Súlyos szemkárosodást okoz.
H411	:	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### Egyéb rövidítések teljes szövege

Aquatic Chronic	:	Hosszú távú (krónikus) vízi toxicitási veszély
Asp. Tox.	:	Aspirációs veszély
Eye Dam.	:	Súlyos szemkárosodás
Skin Corr.	:	Bőrmarás
Skin Irrit.	:	Bőrirritáció
Skin Sens.	:	Bőrszenzibilizáció
HU OEL	:	Munkahelyek kémiai biztonságáról - Számú melléklet 1: Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett ÁK- és CK-értékei, illetőleg eltűrhető MK
HU OEL / AK-érték	:	Átlagos koncentráció

ADN - A veszélyes áruk nemzetközi belvízi hajózásban történő szállításáról szóló európai megállapodás; ADR - A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló megállapodás; AIIC - Ipari vegyi anyagok ausztráliai jegyzéke; ASTM - American Society for the Testing of Materials (Amerikai Anyagvizsgáló Szervezet); bw - Testsúly; CLP - Osztályozásról, jelölésről és csomagolásról szóló rendelet; (EK) 1272/2008 sz. rendelet; CMR - Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító; DIN - A Német Szabványügyi Intézet szabványa; DSL - Belföldi anyagok jegyzéke (Kanada); ECHA - Európai Vegyi anyag-ügynökség; EC-Number - Európai Közösségi szám; ECx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó koncentráció; ELx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó terhelés besorolása; EmS - Sürgősségi ütemterv; ENCS - Létező és új vegyi anyagok jegyzéke (Japán); ErCx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó növekedési ütem; GHS - Globálisan harmonizált rendszer; GLP - Helyes laboratóriumi gyakorlat; IARC - Nemzetközi Rákkutató Ügynökség; IATA - Nemzetközi Légiszállítási Szövetség; IBC - Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat; IC50 - Fél maximális gátló koncentráció; ICAO - Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet; IECSC - Létező vegyi anyagok európai jegyzéke; IMDG - Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe; IMO - Nemzetközi Tengerészeti Szervezet; ISHL - Ipari biztonsági és egészségvédelmi törvény (Japán); ISO - Nemzetközi Szabványügyi Szervezet; KECI - Létező vegyi anyagok koreai jegyzéke; LC50 - Halálos koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál; LD50 - Halálos dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (átlagos halálos



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
a 1907/2006 számú EK rendelet szerint  
Valvoline™ VR1 RACING SAE 5W-50

Verzió: 13.0

Felülvizsgálat dátuma: 30.08.2023

Nyomtatás Dátuma: 12/06/2025

dózis); MARPOL - Hajók által okozott szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény; n.o.s. - Közelebbről nem meghatározott; NO(A)EC - Megfigyelhető (káros hatást) nem okozó koncentráció; NO(A)EL - Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint; NOELR - Megfigyelhető hatást nem okozó terhelés; NZIoC - Vegyszerek új-zélandi jegyzéke; OECD - Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet; OPPTS - Kémiai biztonsági és szennyezésmegelőzési iroda; PBT - Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagok; PICCS - Vegyszerek és vegyi anyagok fülöp-szigeteki jegyzéke; (Q)SAR - (Mennyiségi) szerkezet-hatás összefüggés; REACH - A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; RID - Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló megállapodás; SADT - Öngyorsuló bomlási hőmérséklet; SDS - Biztonsági adatlap; SVHC - különös aggodalomra okot adó anyag; TCSI - Vegyi anyagok tajvani jegyzéke; TECI - Létező vegyi anyagok thaiföldi jegyzéke; TRGS - Veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok; TSCA - Mérgező anyagok ellenőrzéséről szóló törvény (Egyesült Államok); UN - Egyesült Nemzetek; vPvB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag

**További információk**

Belső információ : R0517100

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

HU / HU